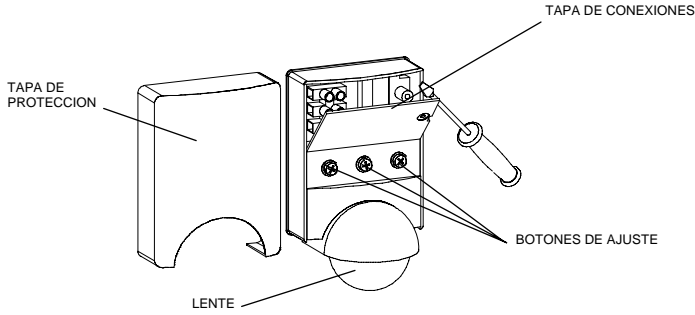


### INSTRUCCIONES DE EMPLEO



### DESCRIPCIÓN

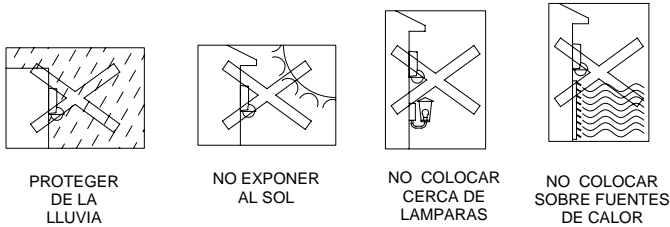
El interruptor de proximidad PROXIMAT capta las emisiones invisibles infrarrojas procedentes de personas y otras fuentes de calor sin emitir ningún tipo de radiación. Cuando una fuente de calor se mueve delante del PROXIMAT su circuito de salida se activa; una vez que deja de captar el movimiento se desactiva tras un tiempo de retardo regulable. El PROXIMAT reacciona únicamente cuando las condiciones de luz están por debajo del nivel seleccionado.

### INSTALACIÓN

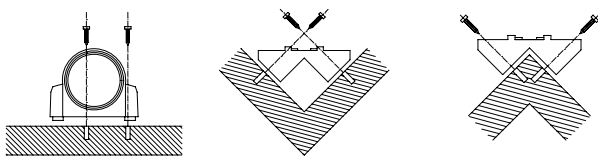
**ATENCIÓN:** La instalación y el montaje de los aparatos eléctricos debe ser realizada por un instalador autorizado. ANTES DE PROCEDER A LA INSTALACIÓN DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN. El aparato está internamente protegido contra las interferencias por un circuito de seguridad. No obstante, algunos campos magnéticos especialmente fuertes pueden llegar a alterar su funcionamiento, por tanto, no debe instalarse próximo a cargas inductivas (motores, transformadores, antenas de telefonía, centros de transformación, maquinaria industrial, etc.).

### MONTAJE

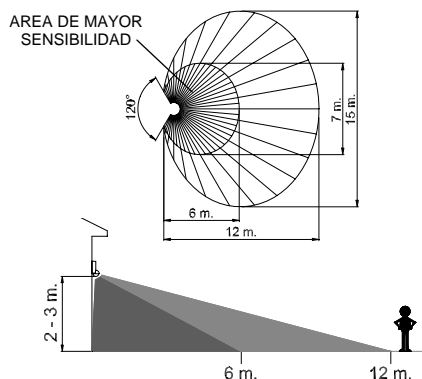
En pared evitando que en su área de detección se encuentren superficies altamente reflectantes (líquidos, mármol, etc.), elementos sujetos a cambios bruscos de temperatura (calefacción, aire acondicionado, posibles corrientes de aire) o fuentes luminosas.



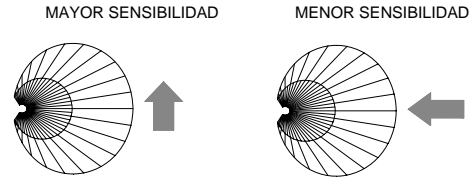
Incluye accesorio de fijación en rincón y en esquina.



La altura ideal de montaje es entre 2 y 3 metros y la dirección del movimiento de la fuente de calor se debe procurar que sea transversal a la lente del PROXIMAT.



En la instalación del PROXIMAT se debe tener en cuenta que la detección se produce al cruzar sus haces de detección, y por lo tanto si la fuente de calor a detectar va en paralelo a los haces, la detección se produce a una menor distancia, ya que no atraviesa los haces, hasta que llega muy cerca del aparato

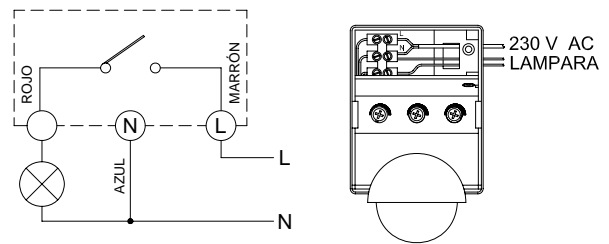


En las figuras superiores la flecha indica la dirección del movimiento de la persona u objeto a detectar.

La temperatura ambiente del recinto donde se instala el PROXIMAT influye bastante en la sensibilidad de la detección y por tanto en la distancia de detección. A mayor temperatura peor sensibilidad, ya que el aparato funciona por detección del movimiento de una fuente de calor ( en la mayor parte de los casos 36 °C temperatura del cuerpo humano), cuando mas cercana a 36 °C sea la temperatura ambiente peor es la detección.

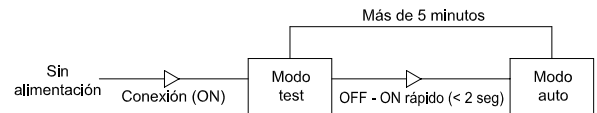
### CONEXIÓN

Conectar de acuerdo al siguiente esquema



### PUESTA EN SERVICIO. AJUSTES

Al conectar por 1ª vez, o después de una desconexión prolongada el aparato entra en modo TEST. En este modo el aparato detecta independientemente del nivel luminoso ajustado y siempre con 10 segundos de temporización, lo que nos facilita el ajuste del campo de detección. Después de 5 minutos el aparato pasa automáticamente a modo AUTO, permitiendo ajustar el tiempo y la luminosidad. Se puede pasar a modo AUTO, antes de transcurridos los 5 minutos, realizando un apagado y encendido rápido (Menos de 2 segundos).

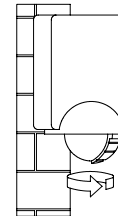


En la parte frontal del PROXIMAT se encuentran los selectores: "⌚" para la regulación del tiempo de retardo, "S" para regular la sensibilidad de detección y "☾ ⚙️" para regular la luminosidad.



### AJUSTE DEL CAMPO DE DETECCIÓN

La cabeza puede girar 180° desplazando la zona de detección como indica la figura

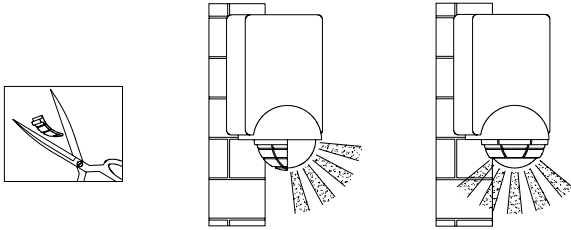


Para ajustar el campo de detección seguir los siguientes pasos:

- Gire el selector "S" a la posición máximo
- Girar el selector "☾ ⚙️" hasta la posición "⚙️"
- El selector "⌚" a la posición mínima.



Comprobar la cobertura moviéndose en los límites del campo de detección. El PROXIMAT se suministra con 2 limitadores del área de detección. Cada accesorio esta dividido en 2 sectores y 4 alturas, que pueden ser recortados según necesidades. Para excluir un sector del campo cubra la parte correspondiente de la lente con los limitadores adaptados a sus necesidades.



### AJUSTE DE LA LUMINOSIDAD

El interruptor de proximidad PROXIMAT puede ser graduado de tal manera que actúe solamente cuando las condiciones de luz están por debajo del nivel seleccionado. Girando el selector "☾ ☼" hacia la posición (☼), reaccionará en cualquier condición de luminosidad. Girando hacia la posición (☾), solamente, reaccionará en condiciones de muy baja luminosidad.

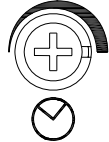
Cuando la luminosidad ambiental sea la deseada para el funcionamiento del detector, girar el potenciómetro "☾ ☼" hasta la posición (☾). A continuación girar hacia la derecha lentamente hasta que se encienda la iluminación.

### AJUSTE DEL RETARDO DE DESCONEXIÓN

Girando el selector "⌚" el retardo de desconexión será: en el tope izquierdo 10 segundos y en el tope derecho de 10 minutos aproximadamente.



10 segundos



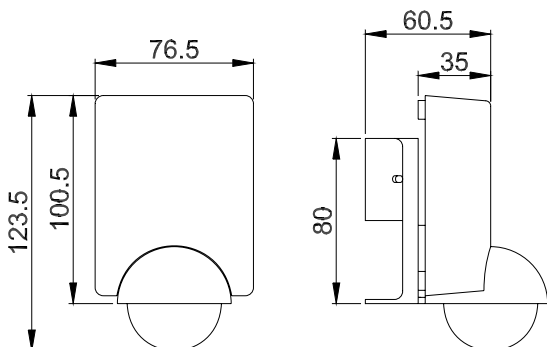
10 minutos

**La sensibilidad de captador puede verse reducida si la temperatura del objeto a detectar está próxima a la temperatura ambiente**  
**Una vez finalizada la temporización el PROXIMAT tiene un periodo de inactividad de 3 segundos aproximadamente en los que no detecta.**

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación	230 V 50 Hz.
Poder de Ruptura	10 A 250 V~ cos φ =1
Cargas máximas recomendadas	
☼ Lámparas incandescentes	2000 W
☼ Fluorescentes sin compensar	1000 W
☼ Fluorescentes compensados	500 W
☼ Halógenas Baja Tensión	1000 VA
☼ Halógenas (230 V ~)	2000 W
☼ Lámparas bajo consumo	400 W
Consumo Propio	8,5 VA (1 W aprox)
Rango de luminosidad	5-30-2000 Lux.
Rango de temporización	De 10 s a 10 min. aprox.
Ángulo de detección	240°
Campo de detección	12 metros a 20 °C
Temperatura de funcionamiento	-10 °C a +40 °C
Tipo de protección	IP 45

### DIMENSIONES



A016.13.52584



**ORBIS TECNOLOGIA ELECTRICA, S.A.**

Lérida, 61

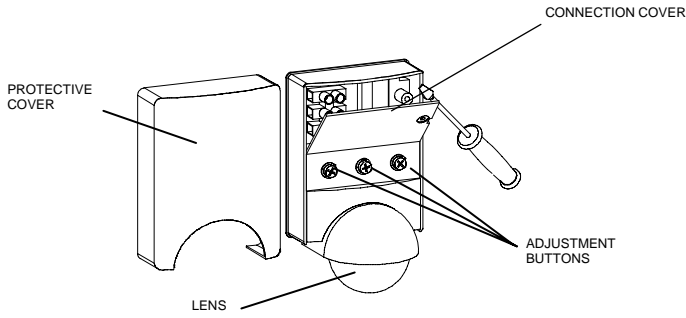
E-28020 MADRID

Teléfono: +34 91 5672277; Fax: +34 91 5714006

E-mail: info@orbis.es

http://www.orbis.es

### USAGE INSTRUCTIONS



### DESCRIPTION

The PROXIMAT proximity switch captures invisible infrared light from people or other heat sources, but without emitting any type of radiation. When a heat source moves in front of a PROXIMAT proximity switch, its output circuit will be activated and once it no longer captures this movement it will be deactivated after an adjustable time delay.

The PROXIMAT proximity switch will only react in this way when the environmental light conditions are below a pre-established level.

### INSTALLATION

**WARNING:** The assembly and installation of the electrical equipment must only be carried out by an authorised installer.

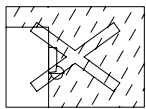
**THE POWER SUPPLY MUST BE SWITCHED OFF BEFORE COMMENCING THE INSTALLATION.**

The unit is internally protected by a safety circuit against interference.

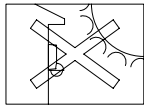
However, very strong magnetic fields can modify its operation. It should not, therefore, be installed close to inductive loads, such as motors, transformers and telephony antennas etc.

### MOUNTING

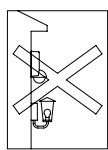
On a wall, taking care to avoid highly reflective surfaces, such as liquids and marble etc, elements that are subject to sharp changes in temperature (heating, air conditioning or any possible air currents) or light sources.



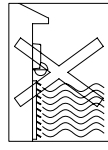
PROTECT FROM RAIN



DO NOT EXPOSE TO SUNLIGHT

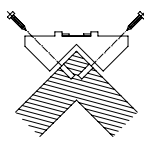
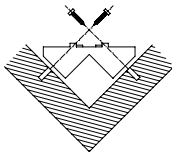
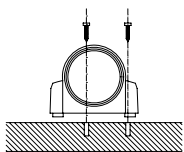


DO NOT INSTALL CLOSE TO LAMPS

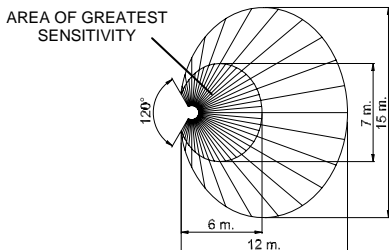
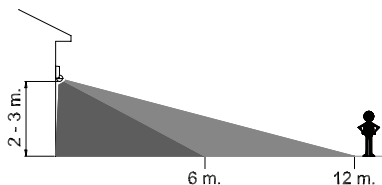


DO NOT INSTALL OVER HEAT SOURCES

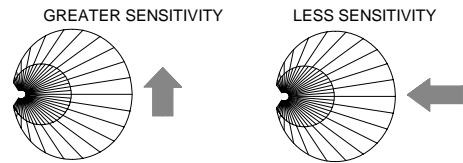
Includes fastening accessory for inner and outer corners.



The ideal mounting height is between two and three metres and the heat source movement should be transversal to the PROXIMAT lens.



The PROXIMAT proximity switch installation should take into account that detection is produced by the crossing of the detection beams, and therefore, if the heat source to be detected is parallel to be beams, the detection will be produced at a closer distance because it can come much closer before being detected since it does not cross the beams.

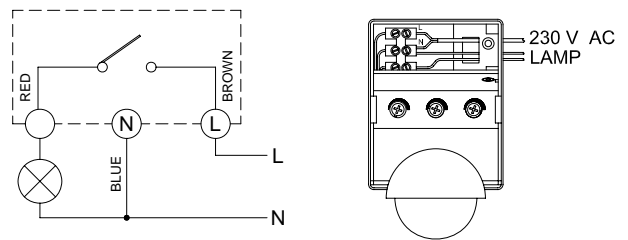


In the above figures, the arrows show the direction of the person or object to be detected.

The environmental temperature of the premises where the PROXIMAT proximity switch is installed can have a significant influence of the detection sensitivity. The higher the temperature the poorer the sensitivity, because the unit operates by detecting the movement of a heat source. (in most cases this is 36°C, the temperature of the human body), the closer the environmental temperature is to 36°C, the poorer is the detection.

### CONNECTION

The unit should be connected as shown below



### PUTTING INTO OPERATION. ADJUSTMENTS

Read this carefully before putting the PROXIMAT proximity switch into service.

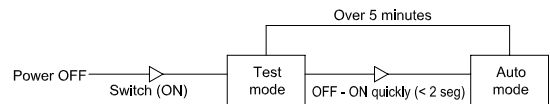
When connecting for the first time, or after prolonged period of switch off, the unit will enter the TEST mode.

In this mode, the unit will independently detect the adjusted light level and always with ten seconds timing, which will facilitate detection field adjustment.

After five minutes, the unit will automatically pass to AUTO mode and allow the time and light level to be adjusted.

AUTO can be entered after the five minutes by quickly switching off and on (less than two seconds).

Then slowly rotate to the right until the lighting is switched on.

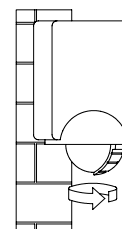


The front of the PROXIMAT proximity switch contains the selectors: "⌚" for delay time adjustment, "S" for detection sensitivity and "☾ ⚙️" for luminosity adjustment.



### ADJUSTING THE DETECTION FIELD

The head can be rotated through 180° moving the detection zone as shown in the figure below:

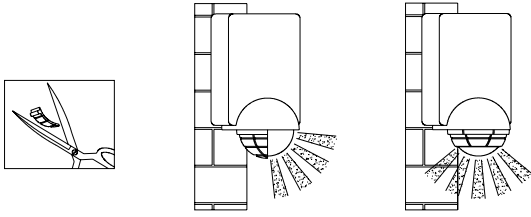


The following steps are required for detection field adjustment:

- Turn selector "S" to the maximum position.
- Turn the selector "☾ ⚙️" to the "⚙️" position
- Set selector "⌚" to minimum.



Check coverage by moving within the detection field limits.  
 The PROXIMAT proximity switch is supplied with two detection limiters.  
 Each accessory is divided in two sectors and four heights, which can be adapted according to individual requirements. Field sectors may be excluded by covering the corresponding part of the lens with the supplied limiters adapted to the required size.



### ADJUSTING LUMINOSITY

The PROXIMAT proximity switch can be graduated so that it only activates when the light conditions are below an established level. Turning the selector “☾ ☼” to the (☼) position, it will react in any light conditions. By turning it to the (☾) position, it will only react under conditions of low luminosity.

When the environmental luminosity is correct for detector operation, rotate the “☾ ☼” potentiometer to the (☾) position. Then turn it slowly to the right until the indicator lamp lights up.

### ADJUSTING THE SWITCH-OFF DELAY

By turning the “⌚” control from fully counter clockwise to fully clockwise, the delay can be varied between approximately ten seconds and ten minutes.

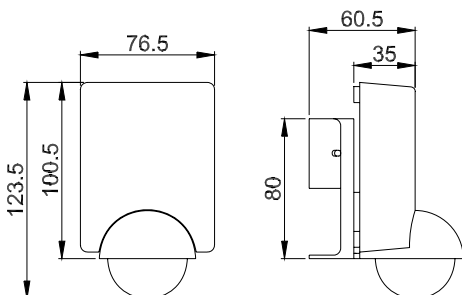


The capture sensitivity may be reduced if the object's temperature is close to the environmental temperature.  
 Once the PROXIMAT proximity switch timing has been completed, there is an approximate three-second period of inactivity during which it cannot detect.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply	230 V 50 Hz.
Breaking capacity	10 A 250 V~ cos φ = 1
Maximum recommended loads	
☼ incandescent lamps	2000 W
☼ Non-compensated fluorescent lamps	1000 W
☼ Compensated fluorescent lamps	500 W
☼ Low voltage halogen lamps	1000 VA
☼ Halogen lamps (230 V ~)	2000 W
☼ Low consumption lamps	400 W
Own consumption	8.5 VA (1 W approx.)
Luminosity range	5- 30 - 2000 Lux.
Timer range	10 secs to 10 min approx.
Detection angle	240°
Detection field	12 meters at 20°C
Operating temperature range	-10 °C a +40 °C
Protection type	IP 45

### DIMENSIONS



A016.13.52584



**ORBIS TECNOLOGIA ELECTRICA, S.A.**  
 Lérida, 61 E-28020 MADRID  
 Telephone: +34 91 5672277; Fax: +34 91 5714006  
 E-mail: info@orbis.es  
 http://www.orbis.es